

## SOMMAIRE

<b>TURQUIE – ECONOMIE .....</b>	<b>2</b>
<b>Les Entreprises .....</b>	<b>2</b>
<i>Karsan signe un accord de production avec le groupe Peugeot Citroën .....</i>	<i>2</i>
<i>Un partenariat turco russe construit une usine sidérurgique en Turquie .....</i>	<i>2</i>
<i>L'entreprise allemande Mahler construit une usine à Izmir .....</i>	<i>2</i>
<i>Siemens intensifie ses investissements en Turquie .....</i>	<i>2</i>
<i>Trakya Cam poursuit ses investissements en Bulgarie .....</i>	<i>3</i>
<i>Adzhar Enerji implante des centrales hydroélectriques en Géorgie .....</i>	<i>3</i>
<i>Vestel implante des chaînes de montage en Iran et en Kazakhstan .....</i>	<i>3</i>
<i>Vitra ouvre trois nouveaux magasins à l'étranger .....</i>	<i>3</i>
<i>Une entreprise turque construira les ponts du réseau autoroutier du Turkménistan .....</i>	<i>3</i>
<i>Arçelik au 101<sup>e</sup> rang dans les demandes de brevet et licence .....</i>	<i>3</i>
<i>Les milieux d'affaires turcs dans la liste des fortunes de Forbes 2008 .....</i>	<i>4</i>
<b>Les Rapports .....</b>	<b>4</b>
<i>Le rapport de « Deloitte Türkiye » sur l'économie turque en 2008 .....</i>	<i>4</i>
<b>Politiques et Relations Economiques .....</b>	<b>4</b>
<i>L'économie turque au mois de mars .....</i>	<i>4</i>
<i>La Banque Mondiale accorde un prêt de 6,2 milliards de dollars à la Turquie .....</i>	<i>5</i>
<i>Sommet de Business et d'Investissement en Turquie : 5-6 juin 2008 .....</i>	<i>5</i>
<b>Les Données Statistiques .....</b>	<b>6</b>
<i>L'inflation en février 2007 .....</i>	<i>6</i>
<i>Le Marché du Travail en 2007 .....</i>	<i>6</i>
<i>La croissance économique en 2007 .....</i>	<i>6</i>
<i>Le classement mondial de la Turquie en matière de revenu par habitant .....</i>	<i>7</i>
<i>Production Industrielle en janvier 2007 .....</i>	<i>8</i>
<i>Taux d'utilisation de capacité en février 2008 .....</i>	<i>8</i>
<i>Exportations en février 2008 .....</i>	<i>8</i>
<i>Le secteur automobile turc dans les deux premiers mois de l'année .....</i>	<i>8</i>
<b>TURQUIE - L'UNION EUROPEENNE .....</b>	<b>9</b>
<b>Les Rapports des Institutions Européennes .....</b>	<b>9</b>
<i>Le rapport du Parlement Européen sur la Turquie .....</i>	<i>9</i>
<b>Les Fonds Européens .....</b>	<b>10</b>
<i>Les crédits de la BEI destinés à la Turquie .....</i>	<i>10</i>
<b>AGENDA TUSIAD .....</b>	<b>10</b>
<b>Le Calendrier des Activités du Mois .....</b>	<b>10</b>
<b>Communiqué de Presse sur le procès juridique visant la fermeture du Parti de la Justice et du Développement .....</b>	<b>11</b>
<b>Extraits : .....</b>	<b>12</b>
<i>Communiqué de Presse " La lutte contre l'inflation constitue toujours une priorité" .....</i>	<i>12</i>
<i>Principaux résultats du Rapport : « Les Ménages en Turquie : Analyse du Point de Vue de la Main d'œuvre, du Revenu, des Dépenses et de la Pauvreté » .....</i>	<i>12</i>
<i>Communiqué de Presse : « Les paramètres essentiels de la réforme de la sécurité sociale doivent être préservés et l'Assurance Maladie Générale doit être soutenable » .....</i>	<i>13</i>
<b>L'ouverture du bureau de représentation de Kagider à Bruxelles .....</b>	<b>13</b>
<b>SITES UTILES .....</b>	<b>14</b>
<b>FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE .....</b>	<b>15</b>

BUREAU DE REPRESENTATION DE TUSIAD A PARIS

33, rue Galilée 75116 Paris France Tel: +33 1 44 43 55 35 Fax: +33 1 44 43 55 46 e-mail: [parisoffice@tusiad.org](mailto:parisoffice@tusiad.org)

Les numéros précédents sont disponibles au [www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## TURQUIE – ECONOMIE

### LES ENTREPRISES

#### **Karsan signe un accord de production avec le groupe Peugeot Citroën**

Le producteur automobile turc *Karsan* a finalisé un accord de production avec l'entreprise française *Peugeot Citroën Group*. Selon cet accord, *Karsan* produira au cours des cinq prochaines années 150.000 unités des modèles Peugeot Partner Origin et Citroën Berlingo First, en Turquie. La production de *Karsan* sera en majorité commercialisée dans les pays européens non-membres de l'Union européenne. *Karsan* produira également pour son partenaire des essieux pendant la période mentionnée. La contribution de ce projet aux ventes de *Karsan* est estimée à 1,2 milliards d'Euros dans les cinq ans à venir. Le partenariat permettra également des créations d'emploi. *Radikal*

*Karsan* : <http://www.karsan.com.tr/EN/index/>

*Peugeot Citroën* : <http://www.psa-peugeot-citroen.com/fr/hp1.php>

#### **Un partenariat turco russe construit une usine sidérurgique en Turquie**

Le producteur d'acier russe *MMK* et le groupe turc *Atakaş* ont démarré la construction d'une usine sidérurgique à Iskenderun, au sud de la Turquie. Le site de production est l'œuvre d'un partenariat à part égale entre les deux entreprises, qui vont investir 1,4 milliards de dollars dans le cadre de ce projet. L'usine fonctionnera à plein régime en 2010 et disposera d'une capacité de production de 2,5 millions de tonnes par an. L'initiative des deux entreprises représente le plus grand investissement en sidérurgie réalisé par le secteur privé en Turquie.

*Sabah*

*MMK* : <http://www.mmk.ru/eng/index.wbp>

*Atakaş* : <http://www.atakas.com.tr/sirkets.asp>

#### **L'entreprise allemande Mahler construit une usine à Izmir**

L'entreprise allemande *Mahler*, spécialisée dans la production des pièces détachées d'automobile, investira 50 millions de dollars pour un site de production et de logistique à Izmir, à l'ouest de la Turquie. En janvier, *Mahler* avait acquis les 60% de *Mopisan*, une entreprise locale, qui détient deux usines, à Izmir et à Konya. *Mahler* fait partie des 30 plus grandes compagnies mondiales dans son domaine. Elle emploie plus de 40.000 personnes dans 110 sites de production. Elle a enregistré un chiffre d'affaires de 5 milliards d'Euros en 2007. *Referans*

#### **Siemens intensifie ses investissements en Turquie**

La filiale turque du groupe allemand *Siemens* prévoit effectuer des investissements atteignant la valeur de 1 milliard d'Euros. 45% de ces investissements seront réalisés dans le domaine de l'énergie. *Siemens Turkey* envisage la construction d'une usine à Gebze, à proximité d'Istanbul, à 200 millions d'euros, pour fabriquer des équipements de génération et de distribution d'électricité. En 2007, *Siemens Turkey* a réalisé un chiffre d'affaires de 2,5 milliards d'euros et vise atteindre les 4 milliards en 2010. *Referans*

*Siemens Turkey* : <http://www.siemens.com.tr/>

### **Trakya Cam poursuit ses investissements en Bulgarie**

L'entreprise de verrerie turque *Trakya Cam* réalisera une deuxième série d'investissement, de 415 millions de dollars, en Bulgarie, pour construire des sites de production visant à fabriquer des verres plats, des verres automobiles et des verres laminés. *Trakya Glass Bulgaria EAD*, la filiale de *Trakya Cam* en Bulgarie, opère déjà dans ce pays à travers ses usines de verre plat, de meubles en verre, de miroir et de verre fini. La valeur actuelle des investissements de l'entreprise en Bulgarie atteint les 380 millions de dollars. *Trakya Cam* compte achever sa deuxième série d'investissement jusqu'en 2010. *Dünya Gazetesi*

*Trakya Cam* : <http://www.trakyacam.com.tr/TrakyaCam/en/>

### **Adzhar Enerji implante des centrales hydroélectriques en Géorgie**

L'entreprise turque *Adzhar Enerji* a signé un protocole d'accord prévoyant la construction de 7 centrales hydroélectriques en Géorgie. La capacité totale des centrales sera d'environ 119 Méga Watts. *Adzhar Enerji* investira 168 millions de dollars dans ce projet. 40% de l'énergie produite sera utilisée en Géorgie alors que les 60% restants seront transférés vers la Turquie. L'achèvement du projet est prévu dans cinq années.

### **Vestel implante des chaînes de montage en Iran et en Kazakhstan**

Le producteur de télévision turc *Vestel* a annoncé qu'elle envisageait établir des sites de production en Iran et au Kazakhstan, pour produire des télévisions, destinés aux pays de la région. Les deux chaînes de production seront achevées jusqu'à la fin de l'année 2008. *Vestel* est actuellement le leader européen dans le domaine de la télévision, avec une production annuelle de 11 millions d'unités. En 2007, 12% des téléviseurs LCD et 26% des télévisions vendus en Europe ont été produits par *Vestel*. L'entreprise turque produit des télévisions au nom de plusieurs grandes marques comme *JVC*, *Hitachi*, *Sharp*, *Sanyo* et *Toshiba*.

*Vestel* : <http://www.vestel.com.tr/en>

### **Vitra ouvre trois nouveaux magasins à l'étranger**

Le Groupe *Eczacıbaşı* a ouvert trois nouveaux magasins en Irlande, en Bulgarie et en Russie pour sa marque de produits de carrelage *Vitra*. Désormais, *Vitra* dispose de 10 magasins et de 150 points de vente au niveau international. Les produits *Vitra* sont exportés vers plus de 75 pays à travers le monde.

*Vitra Bathroom* : <http://enexp.vitra.com.tr/index.aspx?lang=2&country=223&domain=2>

### **Une entreprise turque construira les ponts du réseau autoroutier du Turkménistan**

L'entreprise de construction *Net Yapı ve Ticaret Ltd* a emporté l'appel d'offre pour la construction de 90 ponts pour le réseau autoroutier du Turkménistan. Les ponts dont le coût total s'élèvera à 287,5 millions de dollars, seront achevés jusqu'en mars 2010.

### **Arçelik au 101<sup>e</sup> rang dans les demandes de brevet et licence**

Le producteur électroménager turc *Arçelik* s'est placé en 101<sup>e</sup> position parmi les entreprises réalisant le plus de demande de brevet, dans la liste 2007 de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle. En 2007, la compagnie a effectué 143 demandes de brevet à l'échelle internationale et elle est montée de 35 rangs pour trouver place au 101<sup>e</sup> rang, juste après *Google*. En 2007, les demandes de licence et brevet effectuées par *Arçelik* ont représenté les 45% des demandes totales émanant des entreprises turques en 2007. *Arçelik* commercialise

ses produits sous le nom de *Beko Elektronik* en Europe. Après avoir acheté l'entreprise allemande *Grundig*, *Beko Elektronik* a démarré les procédures officielles pour changer son appellation comme *Grundig Elektronik*.

*Arçelik* : <http://www.arcelikas.com.tr/Cultures/en-US/Kurumsal/?MENUID=1>

*Beko France* : <http://www.beko.fr/>

*Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle* : <http://www.wipo.int>

### **Les milieux d'affaires turcs dans la liste des fortunes de Forbes 2008**

Le magazine économique américain *Forbes* a publié son classement traditionnel des plus grosses fortunes mondiales. Tenant compte des fortunes individuelles supérieures à 1 milliard de dollars, *Forbes* a constitué cette année une liste de 1.125 personnes. Warren Buffet, homme d'affaires américain actif notamment dans l'assurance, l'alimentation et les services, s'est emparé de la tête de la liste avec une fortune de 62 milliards de dollars. Le Mexicain Carlos Slim Helu, actif en télécommunications, et Bill Gates, le patron de *Microsoft* ont suivi Buffet avec des niveaux de richesses de 60 et 58 milliards respectivement. 35 personnalités turques ont figuré dans cette liste, placées entre les 247<sup>e</sup> et 1062<sup>e</sup> rangs du classement, avec des fortunes personnelles allant de 1 à 4,3 milliards de dollars.

*La liste de Forbes* :

[http://www.forbes.com/2008/03/05/richest-people-billionaires-billionaires08-ex\\_1k\\_0305billie\\_land.html](http://www.forbes.com/2008/03/05/richest-people-billionaires-billionaires08-ex_1k_0305billie_land.html)

## **LES RAPPORTS**

### **Le rapport de « Deloitte Türkiye » sur l'économie turque en 2008**

La filiale turque de *Deloitte*, un des leaders mondiaux de l'audit et des services professionnels, a publié son nouveau rapport « Perspectives Economiques Mars 2008 » sous le titre « Nouveau Monde, Nouveaux Risques. » Le rapport estime un taux de croissance entre 4 – 4,5% en Turquie, pour l'année 2008. Pour l'inflation, l'étude de *Deloitte* prévoit une baisse qui ne passera pourtant pas en dessous de l'objectif de la Banque Centrale fixé à 4%. Le rapport souligne la nécessité d'une poussée de la performance économique en 2008, qui pourrait se réaliser par la mise en place des réformes structurelles dans les domaines de la sécurité sociale, de la fiscalité et de la justice et également par des relations stables avec le FMI.

*Le rapport* : <http://www.deloitte.com/dtt/research/0,1015,cid%253D196475,00.html>

## **POLITIQUES ET RELATIONS ECONOMIQUES**

### **L'économie turque au mois de mars**

Les marchés financiers turcs se trouvent influencés négativement par la conjoncture économique internationale, dominée par des anticipations de récession pour l'économie

américaine. Par ailleurs, ils subissent une pression supplémentaire, provenant des évènements politiques intérieurs et de ses résultats macro-économiques peu satisfaisants.

Au cours du mois de mars, la livre turque (YTL) s'est dépréciée de 14,1% face à l'euro et de 9,7% face au dollar. L'indice-100 de la Bourse des Valeurs Mobilières d'Istanbul (IMKB) a connu une chute de 27,8% depuis le début de l'année et de 8,9% depuis le début du mois de mars.

Depuis le 14 mars, date à laquelle les tensions politiques se sont amplifiées avec l'annonce de la demande d'interdiction pour le Parti de la Justice et du Développement (AKP), la YTL s'est dépréciée de 8,8% face à l'euro et de 7,1% face au dollar. En revanche, cette demande de dissolution pour l'AKP a coïncidé avec les turbulences financières mondiales liées à l'effondrement de la banque américaine *Bear Stearns*. Les poids, dans la secousse financière, de ces deux effets, provenant de la crise globale et des évènements politiques intérieurs, restent donc contestés.

Les indicateurs économiques intérieurs montrent également que l'économie turque est touchée dans une période fragile. Le niveau du déficit courant reste important et les taux d'inflation et du chômage affichent une résistance à la baisse. La montée de l'aversion au risque des investisseurs, liée à la conjoncture internationale défavorable, et les instabilités politiques intérieures s'ajoutent à ces difficultés économiques. D'où l'apparition des signes de sortie de capitaux étrangers, se traduisant par une pression sur la YTL, par une chute de l'indice boursier et par une hausse des taux d'intérêt.

#### **La Banque Mondiale accorde un prêt de 6,2 milliards de dollars à la Turquie**

La Banque Mondiale a accordé à la Turquie un prêt de 6,2 milliards de dollars, qui sera transféré progressivement jusqu'en 2011, dans le cadre de la Stratégie de Partenariat avec le Pays (Country Partnership Strategy - CPS). Les fonds se divisent de manière égale entre des prêts destinés aux politiques de développement et des prêts d'investissement. La CPS visera à améliorer la compétitivité et les opportunités d'emploi, à assurer le développement humain et social équitables et à optimiser les services publics. En ce qui concerne les prêts d'investissement, la priorité sera accordée au soutien au secteur de l'énergie et au secteur réel, notamment dans le domaine de l'exportation et du financement des PME.

#### **Sommet de Business et d'Investissement en Turquie : 5-6 juin 2008**

L'Agence nationale de soutien et de promotion des investissements de Turquie (*Invest in Turkey*) et la Convention Européenne de Finance organiseront le 5-6 juin 2008 le Sommet de Business et d'Investissement de la Turquie, à Istanbul. Le sommet vise à présenter l'environnement économique turc et à promouvoir de nouveaux investissements directs étrangers.

*Pour plus d'information :* <http://www.euroconvention.com/9251-istanbulhome.htm>

*Invest in Turkey :* <http://www.invest.gov.tr/default.aspx>

## LES DONNEES STATISTIQUES

### L'inflation en février 2007

L'Institut National des Statistiques (INS) a publié les données d'inflation pour février 2008. Pour les prix à la consommation, l'inflation mensuelle a été de 1,29% tandis que l'inflation annuelle a reculé à 9,10% :

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	Février 2007	Février 2008	Février 2007	Février 2008
<b>Indice Prix à la Consommation</b>	10,16%	<b>9,10%</b>	0,43%	<b>1,29%</b>
<b>Indice Prix à la Production</b>	10,13%	<b>8,15%</b>	0,95%	<b>2,56%</b>

### Le Marché du Travail en 2007

Selon les résultats des enquêtes de l'INS sur la main d'œuvre, le taux de chômage a stagné en 2007 au niveau de 9,9%.

Taux (en %)	2006	2007
<i>Participation à la Population Active</i>	48%	47,8%
<i>Taux de Chômage</i>	9,9%	9,9%
<i>Chômage Urbain</i>	12,1%	11,9%
<i>Chômage Rural</i>	6,5%	6,9%
<i>Chômage Hors Agriculture</i>	12,6%	12,6%

Répartition de l'emploi parmi les secteurs		
Secteurs	2006	2007
<i>Agriculture</i>	27,3%	26,4%
<i>Industrie</i>	19,7%	19,8%
<i>Construction</i>	5,7%	5,8%
<i>Services</i>	42,4%	43,1%

### La croissance économique en 2007

L'Institut National des Statistiques a recalculé le produit intérieur brut (PIB) du pays, conformément au Système de Comptes européens ESA95, à partir de l'année 1998. Suite à la ré-estimation du PIB, l'INS a annoncé les données concernant le taux de croissance turc pour l'année 2007. D'après ces résultats, la Turquie a enregistré un taux de croissance de 4,5% en 2007, le plus faible taux enregistré depuis la crise de 2001, restant, également, en dessous de l'objectif officiel de 5%. Selon l'INS, le niveau du revenu par habitant a été de 9.333 dollars par an. Le Produit Intérieur Brut a atteint, en prix courant, le niveau de 658,8 milliards de dollars. Les taux de croissance enregistrés depuis la crise de 2001 et les détails des résultats pour l'année 2007 sont présentés ci-dessous :

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Taux de Croissance Annuel</b>	-5.7%	6.2%	5.3%	9.4%	8.4%	6.9%	4.5%

Secteur	Part dans le PIB - 2007	Taux de Croissance - 2007
Agriculture, Chasse et Foresterie	8.6%	-7.3%
Pêche	0.3%	8.3%
Industries Extractives	0.8%	8.1%
Industrie Manufacturière	24%	5.4%
Production et Distribution d'Electricité, de Gaz, de Vapeur et d'Eau	2%	6.2%
Construction	6.5%	5%
Commerce de Gros et de Détail	13.3%	5.5%
Hébergement et Restauration	1.9%	3.6%
Transport, Entreposage et Communication	14.6%	6.9%
Intermédiation Financière	9.8%	9.6%
Propriété Immobilière	4.7%	2%
Activités de Location et de Location-Bail	3.2%	13.7%
Administration Publique, Défense, Sécurité Sociale Obligatoire	3.1%	1%
Enseignement	1.9%	4%
Santé Humaine et Action Sociale	1.2%	3.1%
Autres Activités de Services	1.6%	4.9%
Activités des Ménages en tant qu'Employeurs	0.1%	11.8%
<b>Total des Secteurs</b>	<b>97.7%</b>	<b>4.6%</b>
Services d'Intermédiation Financière Indirectement Mesurés (SIFIM)	6.2%	9%
Taxes et Subventions	8.5%	5.5%
<b>Produit Intérieur Brut</b>	<b>100%</b>	<b>4.5%</b>

### Le classement mondial de la Turquie en matière de revenu par habitant

Suite à l'annonce des résultats de croissance de 2007, la Turquie, avec ses 9.333 dollars de revenu par habitant, a monté de 10 rangs dans le classement mondial du FMI pour s'installer à la 54<sup>e</sup> place. L'économie turque a su passer devant l'Uruguay, le Brésil, le Gabon, le Botswana, la Roumanie, la Guinée Equatoriale, le Venezuela, le Mexique et la Russie. Dans la liste mondiale du FMI, le Luxembourg figure au premier rang avec un revenu par habitant de 102.284 dollars. Il est suivi par la Norvège (79.154), le Qatar (70.754), l'Islande (62.976), le Danemark (57.035), la Suisse (56.711), la Suède (47.069), les Etats-Unis (45.594) et les Pays-Bas (45.429). En matière de PIB en prix courant, la Turquie n'a pas vu son classement modifier, en maintenant sa 17<sup>e</sup> place mondiale, avec une production de 658,8 milliards de dollars. *Ntvmsnbc*

### Production Industrielle en janvier 2007

Selon l'INS, la production industrielle a augmenté de 11,7% en janvier 2008, comparé au même mois de l'année précédente. Sur toute l'année 2007, la production industrielle turque enregistré une hausse de 5,4%. L'INS a également révisé la baisse qu'il a déclarée pour décembre 2007 de 1,4% à 1%.

Evolution en % :	Janvier 2007	Janvier 2008
<b>Production Industrielle</b>	15%	11.7%
<i>Secteur Manufacturier</i>	15,5%	11,7%
<i>Métallurgie</i>	16,5%	7%
<i>Electricité, Gaz, Eau</i>	11,4%	12.4%

### Taux d'utilisation de capacité en février 2008

Le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a été de 79,3% en février, suite à une baisse de 0,8 points de pourcentage. Selon le sondage réalisé par l'INS, en février 2008, les entreprises n'ont pas fonctionné en pleine capacité dû à l'insuffisance de la demande intérieure (49,7%) et également à l'insuffisance de la demande internationale (20,2%). Le manque en matières premières (4,5%) et les contraintes financières (4%) ont également figuré parmi les facteurs inhibiteurs.

### Exportations en février 2008

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations turques ont atteint les 10,675 milliards de dollars en février 2008, suite à une hausse de 40,84%. Sur les 12 derniers mois, la valeur des exportations a été de 112,306 milliards de dollars, affichant une augmentation de 26,37%.

	Exportations en février (en milliards de \$)			
	2007	2008	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	0,836	<b>1,027</b>	22,84%	9,62%
<i>Secteur Industriel</i>	6,604	<b>9,403</b>	42,36%	88,08%
<i>Métallurgie</i>	0,139	<b>0,245</b>	76,76%	2,3%
<i>Total</i>	7,579	<b>10,675</b>	40,84%	100%

	Exportations sur les 12 derniers mois (en milliards de \$)			
	2006	2007	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	10,016	<b>11,909</b>	18,9%	10,6%
<i>Secteur Industriel</i>	76,689	<b>97,514</b>	27,15%	86,83%
<i>Métallurgie</i>	2,165	<b>2,884</b>	33,19%	2,57%
<i>Total</i>	88,870	<b>112,306</b>	26,37%	100%

### Le secteur automobile turc dans les deux premiers mois de l'année

Selon les données de l'Association des Industries Automobiles de Turquie (OSD), le secteur automobile turc a vu ses ventes augmenter de 27% au cours des deux premiers mois de l'année 2008. La part des importations dans ses ventes a été de 70%. Par ailleurs, dans cette

même période, la production de véhicules a augmenté de 47,7% pour atteindre les 226.342 unités. 80% de cette production a été exportée.

Site de l'OSD : <http://www.osd.org.tr/index-english.htm>

## TURQUIE - L'UNION EUROPEENNE

### LES RAPPORTS DES INSTITUTIONS EUROPEENNES

#### Le rapport du Parlement Européen sur la Turquie

La députée européenne néerlandaise Ria Oomen-Ruijten a présenté son rapport sur la Turquie à la Commission des Affaires Etrangères du Parlement européen. La version préliminaire du rapport sera discutée en avril au sein de cette Commission, puis sera soumise au vote à l'assemblée générale du Parlement européen au mois de mai.

Le rapport condamne vivement les actes de violence de l'organisme terroriste PKK et annonce que le Parlement européen soutient la Turquie dans sa lutte contre le terrorisme. Sur la question de Chypre, le rapport invite les parties à se rassembler sous le toit de l'ONU et dans le cadre des principes de l'UE. Le rapport accueille positivement :

- l'approbation de la loi sur les Fondations, en insistant sur l'importance de sa mise en œuvre conformément aux décisions de la Cour Internationale des Droits de l'Homme;
- la préparation d'une nouvelle Constitution civile, en appelant la Turquie à la considérer comme une opportunité pour placer les droits de l'Homme et les libertés au cœur du texte constitutionnel;
- la diminution des actes de tortures et de bavures policières constaté par la Commission Européen ;
- le progrès enregistré dans le domaine de la protection des femmes face à la violence.

Par ailleurs, le rapport appelle la Turquie à :

- réformer l'article 301 de son code pénal ;
- préparer un plan compréhensif pour assurer le développement socio-économique et culturel et à se servir des outils de l'Instrument de Pré-adhésion (IPA) pour cet objectif ;
- mettre en place un calendrier pour réaliser les réformes structurelles prioritaires ;
- poursuivre ses efforts dans le domaine de la protection des droits des femmes ;
- augmenter le taux de participation des femmes à la population active ;
- mettre en vigueur les traités de l'Organisation Internationale du Travail ;
- lutter contre la corruption ;
- lutter contre les disparités régionales.

## LES FONDS EUROPEENS

### Les crédits de la BEI destinés à la Turquie

La Banque Européenne d'Investissement (BEI) a accordé, à la Turquie, un crédit de 2,2 milliards d'euros en 2007. Le montant de crédit discerné en 2006 était de 1,8 milliards d'euros. Le montant des fonds assurés à la Turquie entre 2003-2007 par la BEI s'est élevé à 6,2 milliards d'euros. Parmi les pays non-membres de l'Union européenne (UE), la Turquie est le pays recevant le plus de crédit de la part de la BEI. La Turquie se place au 7e rang parmi les pays auxquels la BEI octroi le plus de crédit derrière l'Espagne, l'Allemagne, l'Italie, le Royaume-Uni, la France et la Pologne. La BEI soutient des grands projets d'infrastructure dans le domaine du transport, finance les investissements destinés aux autorités locales et à la modernisation du secteur privé. Elle assure également un soutien aux PME à travers les banques locales.

## AGENDA TUSIAD

### LE CALENDRIER DES ACTIVITES DU MOIS

- **31 mars** – La Présidente de TUSIAD, Arzuhan Doğan Yalçındağ, a visité la Confédération Turque des Entreprises et des Milieux d'Affaires (TURKONFED), dans le cadre de ses rencontres avec les organisations non-gouvernementales
- **27 mars** – Communiqué de Presse : « Les paramètres essentiels de la réforme de la sécurité sociale doivent être préservés et l'assurance maladie générale doit être soutenable » (*extraits ci-dessous*)
- **28 mars** – La Vice-Présidente de TUSIAD, Ümit Boyner, a inauguré la conférence « L'Environnement dans le Processus d'Adhésion à l'Union européenne », organisée par la Fédération des Associations d'Entreprise de l'Anatolie de l'Ouest (BASIFED)
- **21 mars** – Présentation du deuxième rapport rédigé dans le cadre du projet de recherche intitulé « La Croissance dans le Processus d'Intégration à l'Economie Mondiale », mis en place en collaboration avec la Banque Centrale de Turquie : « Les Ménages en Turquie : Analyse du Point de Vue de la Main d'œuvre, du Revenu, des Dépenses et de la Pauvreté » (*extraits ci-dessous*)
- **19 mars** – Le Groupe de Travail pour le Commerce Extérieur et l'Union Douanière de TUSIAD a organisé une réunion sur « Les Relations Commerciales Turquie – Union européenne »
- **16 mars** – Communiqué de Presse : « Dissoudre un parti politique ne constitue pas une solution viable dans les démocraties modernes » (*Communiqué ci-dessous*)

- **11 mars** – 1<sup>ère</sup> Assemblée Générale de l’Union des Confédérations d’Entreprise de la Mer Noire et de la Mer Caspienne (UBCCE), Istanbul – <http://www.ubcce.org>
- **10 mars** – TUSIAD inaugure son nouveau Groupe de Travail sur la Lutte contre l’Economie Informelle
- **5 mars** – Présentation de Rapport : « Communication sur la Turquie sur la Voie d’Adhésion à l’Union européenne : l’Exemple de TUSIAD »
- **5 mars** – Communiqué de Presse : « La lutte contre l’inflation est toujours notre priorité » (*extrait ci-dessous*)
- **4 mars** – La représentation de TUSIAD à Bruxelles a organisé le 4 mars une réception à l’honneur de l’ouverture du bureau de liaison de l’Association des Femmes Entrepreneurs de Turquie (KAGIDER) – <http://www.kagider.org/> (*Détails ci-dessous*)
- **1 mars** – La présidente de TUSIAD Arzuhan Doğan Yalçındağ a participé à la conférence organisée par l’Association des Femmes Entrepreneurs de la Région de Hatay.

---

## **COMMUNIQUE DE PRESSE SUR LE PROCES JURIDIQUE VISANT LA FERMETURE DU PARTI DE LA JUSTICE ET DU DEVELOPPEMENT**

**TUSIAD : “Dissoudre un parti politique ne constitue pas une solution viable dans les démocraties modernes.”**

« Quel que soit leur poids électoral, la demande de dissolution à l’égard des partis politiques, éléments indispensables de la vie démocratique, est inacceptable pour la démocratie turque qui possède plus d’un siècle d’expérience de régime parlementaire.

Les expériences précédentes ont montré que la dissolution des partis politiques ne contribue nullement aux résolutions des problèmes politiques, économiques et sociaux du pays. De plus, ces dissolutions suscitent de sérieuses controverses sur le bon fonctionnement de la démocratie à la fois à l’intérieur du pays et au niveau international.

Il est clair que l’objectif principal des partis politiques est d’utiliser le pouvoir issu du scrutin électoral en respectant le cadre constitutionnel du système démocratique pluraliste, de façon à garantir le bien-être et la sécurité des citoyens, sans le détourner à des fins partisans. Notre attente est de voir les partis politiques prendre conscience de cette réalité et permettre l’établissement d’un contexte politique qui génère la stabilité démocratique, la croissance économique et le développement social. »

## EXTRAITS :

### Communiqué de Presse “ La lutte contre l’inflation constitue toujours une priorité”

(...) Les résultats d’inflation du mois de février (*voir section données statistiques*) impose la lutte contre l’inflation comme un sujet prioritaire de l’actualité (...) Les hausses des prix d’énergie et d’alimentation au niveau international exercent une pression à la hausse sur l’inflation dans plusieurs pays en développement, dont la Turquie. La hausse des prix des biens alimentaires ralentit la désinflation et leur volatilité continue affecte négativement les anticipations d’inflation (...)

Dans le processus de lutte contre l’inflation, la coordination des institutions politiques affiche une importance particulière. En 2006, une politique monétaire restrictive était en place. En revanche, la même année, dû aux élections législatives, un relâchement a été observé au niveau de la politique budgétaire. L’éventuel prolongement de cette tendance en 2008, dans la perspective des élections municipales prévues, créera de nouvelles difficultés concernant la lutte contre l’inflation. De surcroît, les hausses des prix internationaux dans les domaines de l’alimentation et de l’énergie, imposent une attention et détermination renforcées dans la lutte contre l’inflation.

### Principaux résultats du Rapport : « Les Ménages en Turquie : Analyse du Point de Vue de la Main d’œuvre, du Revenu, des Dépenses et de la Pauvreté »

- La Turquie enregistre des taux d’emploi faibles, dû notamment à la faible participation des femmes à la population active. Malgré une légère amélioration observée en 2006, le taux de chômage turc est demeuré important après la crise de 2001 ;
- La répartition des revenus affiche une tendance stable d’amélioration ;
- L’analyse structurelle des dépenses montre que les ménages ont de plus en plus tendance à se diriger vers les services, au détriment des marchandises. La hausse des revenus des ménages s’accompagne d’une baisse du poids des dépenses incompressibles de consommation;
- Le taux d’épargne des ménages qui était de 16,8% en moyenne entre 2002-2004 recule au niveau des 10% en 2005, dû à l’essor des dépenses en biens de consommation ;
- La Turquie affiche des améliorations en matière de la lutte contre la pauvreté. Toutefois, en 2006, 17,8% des individus et 14% des ménages se situent au-dessous du seuil de pauvreté ;
- Entre 2003-2006, une légère amélioration a été observée dans le niveau de satisfaction des ménages, à l’égard de niveau de leur revenu et de la capacité de leur revenu à répondre à leur demande;
- Le niveau de revenu disponible des ménages, issu de l’enquête, correspond au 51,3% du PIB et au 76,8% du revenu disponible total.



**Communiqué de Presse : « Les paramètres essentiels de la réforme de la sécurité sociale doivent être préservés et l'Assurance Maladie Générale doit être soutenable »**

« (...) Notre système de sécurité sociale, avec ses graves problèmes de financement, constitue un des principaux domaines nécessitant des réformes structurelles. La réforme entreprise en 2006 était opportune dans la mesure où elle rassemblait les différents régimes sous un seul toit, apportait des réglementations visant à rétrécir les déficits et mettait en place l'Assurance Maladie Générale. La décision de refus de la part de la Cour Constitutionnelle pour certains articles de cette nouvelle loi et le fait que de nouvelles réglementations n'aient pas été accomplies en 2007, a retardé sérieusement cette réforme.

Dans le projet de loi qui sera présenté aujourd'hui à l'Assemblée Nationale, il est important que les paramètres essentiels de la réforme soient préservés et que le système d'Assurance Maladie Générale puisse être soutenable (...) »

**L'OUVERTURE DU BUREAU DE REPRESENTATION DE KAGIDER A BRUXELLES**

Le bureau de liaison de l'Association des Femmes Entrepreneurs de Turquie (KAGIDER) aura son siège au sein de la représentation de TUSIAD à Bruxelles. KAGIDER vise être une fenêtre, en Europe, pour les organisations non-gouvernementales défendant les droits des femmes. La Ministre turque chargée des femmes Nimet Çubukçu, le Secrétaire Général chargé des Affaires européennes l'Ambassadeur Oğuz Demiralp, le représentant permanent de la Turquie auprès de l'Union européenne l'Ambassadeur Volkan Bozkır, l'Ambassadeur de Turquie en Belgique Fuat Tanlay, le recteur de l'Université Boğaziçi Madame Ayşe Soysal, l'écrivain Elif Safak, le rapporteur sur la Turquie du Parlement Européen Ria Oomen-Ruijiten, le co-président de la Commission Mixte Parlementaire Turquie-Union européenne Joost Lagendijk et divers membres du Parlement européen et des représentants de la Commission européenne ont participé à l'inauguration. La Ministre Nimet Çubukçu a visité également, avec une délégation de KAGIDER, le Commissaire européen chargé de l'égalité des droits Vladimir Spidla et la Députée européenne néerlandaise Emine Bozkurt (Socialiste) rapporteur sur les droits des femmes en Turquie.

\*\*\*\*\*



## SITES UTILES

Agence de Promotion de Soutien aux Investissements en Turquie : <http://www.investinturkey.gov.tr/cms/>  
Ministère des Affaires Etrangères : [www.mfa.gov.tr/mfa](http://www.mfa.gov.tr/mfa)  
Sous-secrétariat du Commerce extérieur : [www.foreigntrade.gov.tr/ab/ingilizce/turkeyeu.htm](http://www.foreigntrade.gov.tr/ab/ingilizce/turkeyeu.htm)  
L'Administration de Privatisation : [www.oib.gov.tr/index\\_eng.htm](http://www.oib.gov.tr/index_eng.htm)  
Association des investisseurs étrangers, Istanbul : [www.yased.org.tr](http://www.yased.org.tr)  
Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara : [www.euturkey.org.tr/](http://www.euturkey.org.tr/)  
Euractiv (Nouvelles de l'UE, les positions politiques et les acteurs de l'UE en ligne) : <http://www.euractiv.fr>  
EUPolitix, Eurosource: [www.eupolitix.com/EN/Forums/Turkey%20in%20Europe](http://www.eupolitix.com/EN/Forums/Turkey%20in%20Europe)  
Groupe de Communication Union Européenne : [www.abig.org.tr](http://www.abig.org.tr)  
Fondation turque des études économiques et sociales : [www.tesev.org.tr/eng](http://www.tesev.org.tr/eng)  
Institut National des Statistiques : [www.die.gov.tr/ENGLISH/index.html](http://www.die.gov.tr/ENGLISH/index.html)  
Ministère des Finances : [www.maliye.gov.tr/defaulteng.htm](http://www.maliye.gov.tr/defaulteng.htm)  
Banque centrale de la République de Turquie : [www.tcmb.gov.tr/yeni/eng/index.html](http://www.tcmb.gov.tr/yeni/eng/index.html)  
Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK :  
[www.tisk.org.tr/yayinlar\\_en.asp?sbj=ana&ana\\_id=14&dil=en](http://www.tisk.org.tr/yayinlar_en.asp?sbj=ana&ana_id=14&dil=en)  
Ambassade de France - Mission économique, Ankara: [www.missioneco.org/turquie/](http://www.missioneco.org/turquie/)  
L'agence Française pour le développement international des entreprises:  
[www.ubifrance.fr/pays/accueilpays.asp?afnor=TR](http://www.ubifrance.fr/pays/accueilpays.asp?afnor=TR)  
Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie, [www.ccift.com](http://www.ccift.com)

## FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
  - un ménage est composé de 4.4 personnes (*en décroissance*)
  - $\pm$  30% sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
  - 64 % de population urbaine (*en croissance*)
  - une population stabilisée de  $\pm$  85 millions habitants en 2030
- Produit National Brut (PNB) : 658,8 milliards \$
- Taux de croissance: 2002 : 6.2% 2003: 5.3 % 2004: 9.4% 2005: 8.4% 2006: 6.9% 2007 : 4,5%
- La 17<sup>ème</sup> économie au monde
- Principaux partenaires commerciaux : \* Union Européenne : 45% (La Turquie est le 7<sup>e</sup> partenaire commercial de l'UE)  
\* Russie : 9,3% \* Etats-Unis: 5%

Exportations de la Turquie vers l'UE – 2005	:	€ 44,2 milliards
Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2005	:	€ 50,2 milliards
Déficit commercial en faveur de l'UE - 2005	:	€ 6 milliards

- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60% ; agriculture : 10%)  
Les produits industriels : **90%** des exportations (habillement, automobile, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

### Au niveau mondial, la Turquie est :

- le 6<sup>e</sup> producteur de ciment
- le 2<sup>e</sup> producteur de verre plat
- le 1<sup>er</sup> producteur de bore
- le 2<sup>e</sup> exportateur de bijoux
- le 6<sup>e</sup> exportateur d'habillement

### En Europe, la Turquie est :

- le 1<sup>er</sup> fabricant de télévision
  - le 1<sup>er</sup> constructeur de bus/autocar
  - le 3<sup>e</sup> fabricant de céramique
  - le 4<sup>e</sup> marché de télécoms
  - la 4<sup>e</sup> en pièces détachées et automobile
  - le 3<sup>e</sup> producteur de fer et d'acier
  - le 6<sup>e</sup> fabricant de réfrigérateur
  - le 3<sup>e</sup> fabricant de yacht, 8<sup>e</sup> de bateaux
- et aussi : la plus riche en biodiversité et le plus grand marché émergent*

- **Investissement Directs Etrangers** : € 8 milliards en 2005 (+240%), € 16 milliards en 2006 (*croissance de 87,5%*), €16 milliards en 2007 (+9,8% en \$)
- En Turquie, environ 12.000 sociétés à capitaux étrangers opèrent. 1/3 des banques et 1/4 des 500 plus grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans 50 pays s'accroissent sans cesse (€ 7 milliards en 2007). Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés (moyenne de l'OCDE)
- **Une société d'information en forte croissance** : + de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateurs
  - $\pm$  59 millions d'abonnés de GSM (2005)
  - $\pm$  19 millions d'utilisateurs Internet,
  - $\pm$  30 chaînes de TV au niveau national, + 250 au niveau local
  - e-gouvernement en expansion
- Privatisation : Privatisation valant 12,8 milliards au cours des 5 dernières années
- Tourisme : 21 millions de touristes en 2007. Istanbul sera la CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE - 2010



- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les syndicats, les associations professionnelles, les ONGs, les institutions universitaires, les médias,...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
  - Le Code civil, le renforcement des droits des femmes
  - La diffusion d'émissions et l'enseignement dans les langues locales, la liberté d'expression et d'association
  - L'abolition de la peine de mort, nouveau Code pénal
  - La politique de la concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
  - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
  - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
  - Les régimes de production externe et interne, surveillance et administration des quotas
  - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie
- 1999 : Le Sommet d'Helsinki de l'UE: « **la Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** »
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide d'ouvrir les négociations d'adhésion avec la Turquie
- **2005** : **L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie, le 3 octobre**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février

---

TÜSIAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

[parisoffice@tusiad.org](mailto:parisoffice@tusiad.org) [www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

---